

517461-2026 - Διαγωνισμός

Εσθονία – Υπηρεσίες σάρωσης – Trükipärandi digimine Vanem eesti perioodika

OJ S 142/2026 27/07/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Tartu Ülikool

Email: info@ut.ee

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Εκπαίδευση

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Trükipärandi digimine Vanem eesti perioodika

Περιγραφή: Käesoleva hankemenetluse esemeks on Eesti ajakirjanduspärandi digiteerimisteenuse tellimine vastavalt hankedokumentides (sh lisas 1) esitatud tingimustele. Riigihangete registrisse märgitud hankepingu alguskuupäev on eelduslik ja pole õiguslikult siduv. Hankeping jõustub sõlmimisel ja hankepingu täitmise tähtaeg on hiljemalt 16 (kuusteist) kuud hankepingu sõlmimisest. Trükiste digiteerimine peab olema lõpetatud hiljemalt 15 (viieteistkümne) kuu jooksul hankepingu sõlmimisest. Digiteerimise perioodile järgneb maksimaalselt 1 (ühe)-kuuline projekti lõpetamise periood. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 5bb81011-b5e2-4103-aa26-bcbfe995dd6c

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 313611-0000

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79999100 Υπηρεσίες σάρωσης

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 79995100 Υπηρεσίες αρχείου

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 450 000,00 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Riigihange ei ole jagatud osadeks, sest hankelepingu objektiks on üks terviklik osadeks jagamatu teenus. Kui hanke alusdokumentides on märgitud kindel ostuallikas, protsess, kaubamärk, patent, tüüp, päritolu, tootmisviis või RHS § 88 lg-s 2 nimetatud alus, on RHS § 88 lg 3, 6 ja 7 kohaselt pakkujatel alati õigus pakkuda samaväärseid tooteid, olenemata sellest, kas hankija on lisanud märke „või sellega samaväärne“. Juhul kui pakkuja soovib pakkuda tehnilises kirjelduses nimetatule samaväärset toodet, tuleb teha sellekohane märge pakkumuses ning esitada koos pakkumusega samaväärsust tõendavad andmed, dokumendid jms.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ), Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Trükipärandi digimine Vanem eesti perioodika

Περιγραφή: Käesoleva hankemenetluse esemeks on Eesti ajakirjanduspärandi digiteerimisteenuse tellimine vastavalt hankedokumentides (sh lisas 1) esitatud tingimustele. Riigihangete registrisse märgitud hankelepingu alguskuupäev on eelduslik ja pole õiguslikult siduv. Hankeleping jõustub sõlmimisel ja hankelepingu täitmise tähtaeg on hiljemalt 16

(kuusteist) kuud hankelepingu sõlmimisest. Trükiste digiteerimine peab olema lõpetatud hiljemalt 15 (viieteistkümne) kuu jooksul hankelepingu sõlmimisest. Digiteerimise perioodile järgneb maksimaalselt 1 (ühe)-kuuline projekti lõpetamise periood. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Εσωτερικό αναγνωριστικό: 313611-0000

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79999100 Υπηρεσίες σάρωσης
Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 79995100 Υπηρεσίες αρχείου
Επιλογές:
Περιγραφή των επιλογών: Vastavalt riigihangete seadusele.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)
Χώρα: Εσθονία
Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)
Χώρα: Εσθονία
Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)
Χώρα: Εσθονία
Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)
Χώρα: Εσθονία
Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)
Χώρα: Εσθονία
Πρόσθετες πληροφορίες: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 26/09/2026
Διάρκεια: 16 Μήνες

5.1.5. Αξία

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: Riigihange ei ole jagatud osadeks, sest hankelepingu objektiks on üks terviklik osadeks jagamatu teenus. Kui hanke alusdokumentides on märgitud kindel ostuallikas, protsess, kaubamärk, patent, tüüp, päritolu, tootmisviis või RHS § 88 lg-s 2 nimetatud alus, on RHS § 88 lg 3, 6 ja 7 kohaselt pakkujatel alati õigus pakkuda samaväärseid tooteid, olenemata sellest, kas hankija on lisanud märke „või sellega samaväärne“. Juhul kui pakkuja soovib pakkuda tehnilises kirjelduses nimetatule samaväärset toodet, tuleb teha sellekohane märge pakkumuses ning esitada koos pakkumusega samaväärsust tõendavad andmed, dokumendid jms.

5.1.8. Κριτήρια προσβασιμότητας

Δεν περιλαμβάνονται κριτήρια προσβασιμότητας για τα άτομα με αναπηρίες με την ακόλουθη αιτιολόγηση

Αιτιολόγηση: Hankelepingu objektiks on teavikute digiteerimine.

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: Vaata hanke alusdokumentidest

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 60

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Vaata hanke alusdokumentidest

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Vaata hanke alusdokumentidest

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10619384/documents?group=B>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10619384/tenders>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: εσθονικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 26/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 26/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης

Τόπος: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Hankeleping sõlmitakse lepingu kavandis toodud tingimustel.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Οργανισμός προσφυγής: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Tartu Ülikool

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Tartu Ülikool

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Tartu Ülikool

Αριθμός καταχώρισης: 74001073

Ταχυδρομική διεύθυνση: Ülikooli tn 18

Πόλη: Tartu linn

Ταχυδρομικός κώδικας: 50090

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσωπο επικοινωνίας: KERLI TAMBERG

Email: info@ut.ee

Τηλέφωνο: +372 7375138

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.ut.ee>

Προφίλ αγοραστή: <https://www.ut.ee>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Αριθμός καταχώρισης: 1000123

Ταχυδρομική διεύθυνση: Tartu mnt 85

Πόλη: Tallinn

Ταχυδρομικός κώδικας: 10115

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Χώρα: Εσθονία

Email: vako@fin.ee

Τηλέφωνο: +3726113713

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός διαμεσολάβησης

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Riigihangete register

Αριθμός καταχώρισης: TED64

Ταχυδρομική διεύθυνση: Lõkke tn 4

Πόλη: Tallinn

Ταχυδρομικός κώδικας: 10122

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Χώρα: Εσθονία

Email: register@riigihanked.riik.ee

Τηλέφωνο: +3726113693

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 4799fc6c-c011-46fa-960a-191bb7074ac6 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 23/07/2026 16:03:09 (UTC+03:00) Θερινή ώρα

Ανατολικής Ευρώπης

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 23/07/2026 16:30:02 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: εσθονικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 517461-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 142/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 27/07/2026